

db-direct connect

고객서비스약정서

본 약정서는 [●]년 [●]월 [●]일자로 다음 당사자들 간에 체결된다.

고객: (“고객”)

주소:

은행: Deutsche Bank AG, 서울지점 (“은행”)

주소: 서울 종로구 우정국로 26 센트로폴리스 A동 12층 (우편번호 03161)

은행은 고객과 은행이 인터넷 또는 사설 통신망을 통해 전자 데이터 파일을 교환할 수 있게 하는 보안 전자 데이터 전송 시스템인 db-direct connect 서비스를 고객에게 제공하고자 하며, 고객은 아래 규정 및 조건에 따라 db-direct connect 서비스를 이용하기로 한다.

1. 정 의

본 약정서에서 사용된 용어는 각각 부록1에서 부여된 의미를 가진다:

2. db-direct connect 서비스의 범위

- (가) 본 약정서의 규정 및 조건에 따라 고객은 수시로 고객 데이터 및 처리결과 요청(Retrieval Request)을 전자적 방식으로 db-direct connect 호스트에 전송하며 db-direct connect 호스트로부터 은행메시지를 수령할 수 있다.
- (나) 본 약정서에 달리 규정되지 않는 한, 본 약정서는 고객시스템과 db-direct connect 호스트 사이의 전자 데이터 파일 교환에 관한 사항만을 다룬다. 고객 데이터의 형식, 고객 데이터의 처리 및 고객 데이터에 포함된 여하한 지시의 처리와 관련된 자세한 사항은 본 약정서의 규정 및 조건이 아닌, 고객과 은행, 그 지점 또는 관계회사 간에 별도로 체결된 계약(들) 또는 약정(들)에 의해 규율된다.

3. db-direct connect 서비스의 사용

- (가) 고객은 db-direct connect 호스트로 고객 데이터 및 처리결과요청을 전달하고 db-direct connect 호스트로부터 은행메시지를 수령할 목적으로만 db-direct connect 서비스를 사용한다.
- (나) 고객이 db-direct connect 서비스 이용을 개시하거나, 서비스를 계속 사용하기 위해, 고객에게 관련 db-지적재산 (고객시스템 설치용 db-소프트웨어 포함) 및 비밀번호가 제공된다. 고객은 비밀번호, 공개키 또는 개인키가 권한 없는 자에게 누출되는 것을 방지하며, 은행이 수시로 공지할 수 있는 여하한 참고자료, 지시, 요청 또는 통지에 따라 db-direct connect 서비스를 사용할 것임을 확약한다.
- (다) 정보의 보안이나 유지에 관한 급박한 사유로 은행이 db-direct connect 접속을 중단시키거나 db-direct connect 전부나 일부 서비스 제공을 중지하는 것이 필요함이 객관적으로 명백한 경우, 은행은 고객에 대한 통지 없이 그러한 조치를 할 수 있다.

4, 고객 데이터 및 처리결과요청의 전달

- (가) 고객은 은행이 또는 은행이 서면으로 승인한 제3의 인증기관이 발급한 유효한 디지털 인증서가 발급된 고객의 개인키를 통하여 생성된 전자서명에 의해 인증된 디지털전송 방식으로 인터넷 또는 사설 통신망을 통해 고객 데이터 및 처리결과요청을 고객시스템에서 db-direct connect 호스트로 전달한다.
- (나) 고객의 디지털전송 수령 시, db-direct connect 호스트는 디지털전송이 고객이 발급받은 전자서명에 의해 인증되었는지를 조회하며 첨부된 디지털 인증서가 유효한지 확인한다. 은행은 고객으로부터 db-지적재산, 비밀번호, 공개키 및 개인키 등이 도난, 분실 또는 유출되었다는 통지를 받기 전까지는 인증된 디지털전송의 방식으로 고객이 적법하게 수권한 바에 따라 db-direct connect 호스트에 전송된 모든 고객 데이터 및 처리결과요청을 고객에 의하여 적법하게 수권된 것으로써 수리할 수 있다. 또한, 고객은 서면의 형식이 아니라 디지털 형식이라는 사유로 인해 이와 같은 디지털전송의 법적 효력, 유효성 또는 실행가능성을 문제삼지 않는다.
- (다) 모든 지시는 은행이 수령한 경우에 취소할 수 없다. 단 전자자금이체지시의 경우는 법령이 정한 바에 따라 전자자금이체의 효력이 발생하기 전까지는

취소할 수 있다.

5. 은행메시지 수령

- (가) 은행은 고객시스템을 통해 db-direct connect 호스트의 은행메시지를 수시로 수령할 수 있도록 한다. 은행메시지를 수령하기 위해 고객은 제4(가)조에 따라 처리결과요청을 db-direct connect 호스트로 전달하여야 한다. 제4(나)조에 명시된 바와 같이 처리결과요청을 내용으로 하는 디지털전송에 첨부된 전자서명 및 디지털 인증서의 유효 여부가 확인되는 대로 은행은 db-direct connect 호스트를 통해 고객시스템에서 은행메시지를 전자적으로 수령할 수 있도록 한다.
- (나) 고객이 요청이 있을 경우, 은행은 고객이 은행메시지를 수령할 수 있을 때마다 전자우편의 방식으로 이를 고객에게 통지할 수 있도록 합리적인 노력을 다한다. 단, 은행은 고객의 통지 수령을 보장하지는 않으며, 은행은 고객이 그러한 전자 우편에 의한 통지를 수령하지 못 한데 대하여 책임을 지지 아니한다.

6. 고객의 책임

- (가) 고객은 db-direct connect 서비스와 관련해서만 db-지적재산을 이용하며 언제나 db-지적재산, 비밀번호, 공개키 및 개인키를 엄격히 기밀로 보관하여야 한다. 고객은 db-지적재산, 비밀번호, 공개키 및 개인키의 보안을 유지하기 위하여 모든 합리적인 노력을 하며, 어떠한 db-지적재산, 비밀번호, 공개키 및 개인키도 제3자(고객의 수권을 받지 않은 직원(들) 포함)에게 양도, 대여 및 사용을 위임하거나 담보로 제공하는 등 고객의 보유의 통제를 이탈하지 않도록 한다. 고객은 db-지적재산을 등사하거나 여하한 방식으로 이의 복제를 허용하지 않는다. 또한 고객은 db-지적재산, 비밀번호, 공개키 및 개인키가 노출된 경우 제3자가 권한 없이 db-direct connect 서비스의 이용을 시도할 수 있음을 인식하고 있으며 어떠한 경우에도 db-지적재산, 비밀번호, 공개키 및 개인키가 제3자에게 누설, 노출되거나 누설, 노출된 상태로 방치되도록 하지 아니할 것을 약정한다. 본 계약에 따른 고객의 의무는 계속적인 것으로써 본 계약의 해약이나 해지 이후에도 존속한다.
- (나) 고객은 모든 db-지적재산에 대한 은행의 저작권, 라이선스 및/또는 지적재

산권을 인정하며 본 계약의 종료 또는 해지되는 즉시 모든 db-지적재산과 그 사본을 은행에 반환하기로 약정한다.

- (다) 고객은 db-direct connect 서비스 또는 db-지적재산을 수정, 개정, 변경, 변조하거나 여하한 방식으로 이를 악용해서는 아니된다(은행의 의견은 이 점에 관해 최종적인 것으로 인정된다).
- (라) 고객은 어떠한 비밀번호 또는 공개키 및 개인키가 권한없는 자에게 공개된 것을 알게된 경우 혹은 어떠한 자가 더 이상 수권받은 자가 아니게 된 경우 또는 db-지적재산이 보안상 위험에 노출된 경우 또는 고객을 대리하여 db-지적재산을 사용하도록 수권받은 자 이외의 자가 이를 알게 되었거나 알게 될 수 있었던 경우, 고객은 전화로 은행에 이를 즉시 통지(단, 동 통지는 추 후에 서면으로 확인되어야 함)하여야 한다.
- (마) 고객은 여하한 거래와 관련하여 db-direct connect에 의하여 작성된 내역이나 보고의 정확성을 확인할 책임을 지며, 그러한 방식으로 작성된 내역이나 보고에 여하한 불일치, 누락, 부당한 출금이나 부정확한 점이 있는 경우 이를 동 진술이나 보고일로부터 14일 이내에 은행에 통지할 책임을 진다. 은행은 고객의 통지를 받거나 또는 스스로 오류를 발견한 경우 이를 처리하여 고객에게 14일 이내에 통지하여야 한다.
- (바) 고객은 은행의 의견으로 보아 고객에게 db-direct connect 서비스를 제공하는데 필요하다고 인정되는 경우, 고객 및 고객 계정과 관련된 모든 데이터가 은행, 그 지점 또는 자회사의 수권받은 직원에게 또는 그러한 직원을 통해 전송되고/전송되거나 그러한 직원에 의해 여하한 장소에 보관되며 그러한 직원이 접근할 수 있다는데 동의한다.
- (사) 고객은, 은행의 관점에서, 여하한 관할권 내의 여하한 법원, 정부당국이나 적법한 당국의 명령에 응하기 위하여 필요하다고 인정되는 경우, 고객 및 고객의 계정(들)과 관련한 세부내역을 제3자에게 제공할 수 있는 권한을 은행에게 부여한다.
- (아) 고객은 직접적으로든 간접적으로든 본 약정서에 따른 고객의 의무위반으로 인하여 은행에게 발생한 여하한 성질의 모든 비용, 손실, 손해, 책임이나 비용이 은행의 과실이나 고의적 불법행위에 기인할 경우를 제외하고 그러한 비용, 손실 손해 책임 또는 비용으로부터 은행을 완전하게 실제적으로 면책

하기로 동의하며, 본 약정서에 따른 본항에 명기된 해당 손실에 대한 고객의 책임은 계속적인 것으로써 본 약정서의 취소나 해지 이후에도 존속한다.

7. 수수료 및 지급

고객은 은행이 고객에 통지한 바에 따라 db-direct connect 서비스의 설치 관련 요금 및 이용에 대한 수수료를 별표에 명기된 바와 같이 은행에 지급하여야 한다. 은행은 고객에 30일 전에 서면으로 통지함으로써 그 수수료를 변경할 수 있다.

8. 양도

고객은 은행의 서면에 의한 사전 동의 없이는 본 약정서상의 권리, 이권 또는 의무의 전부 또는 그 일부를 양도 또는 이전할 수 없다.

9. 고객의 진술 및 보장

고객은 본 약정서를 체결, 교부 및 이행할 권리가 있거나 적법한 수권을 받았음을 이에 진술하고 보장한다.

10. 거래기록·자료의 제공

(가) 은행은 고객의 요청이 있는 경우 금융실명거래 및 비밀보장에 관한 법률 등 다른 법률에 저촉되지 않는 범위 내에서 거래기록·자료를 고객에게 제공하여야 한다. 단 은행은 불가피한 사유로 거래기록·자료의 제공이 불가능한 경우 그 사유를 고객에게 즉시 통보하여야 한다.

(나) 고객이 서면(전자문서를 제외한다)형태의 거래기록·자료를 제공할 것을 요청하는 경우에는 본인이 서면으로 은행에 신청하여야 하며, 은행은 신청 가능한 주소, 전화번호 등을 db-direct 페이지에 게시하여야 한다.

(다) 은행은 위와 같은 요청을 받은 경우 2주일 이내에 고객에게 거래명세서를 교부하여야 한다.

11. 이의제기

- (가) 고객은 전자금융거래의 처리에 관하여 이의가 있을 때에는 은행이 지정분쟁 처리책임자 및 담당자에게 서면으로 통지하여 그 해결을 요구하거나 금융감독원 금융분쟁조정위원회, 한국 소비자보호원 소비자분쟁조정위원회 등을 통하여 분쟁조정을 신청할 수 있다.
- (나) 고객이 은행에 이의를 제기한 경우 은행은 15일 이내에 이에 대한 조사 또는 처리결과를 고객에게 알려야 한다.
- (다) 은행은 분쟁처리책임자 및 담당자의 연락처를 db-direct 페이지에 게시하여야 한다.

12. 해 지

각, 당사자는 상대방에게 30일전에 서면통지 함으로써 본 약정서를 해지할 수 있다. 다만, 고객이 본 약정서를 위반하는 경우, 고객에 대하여 청산, 파산 또는 도산 절차가 개시되는 경우 또는 은행의 고객계좌가 폐쇄되는 경우에는 은행은 고객에 대한 서면통지로 즉시 본 약정서를 해지할 권리를 가진다.

13. 일반사항

- (가) 무효이거나 집행불능한 것으로 밝혀진 본 약정서상의 어느 규정은 본 약정서의 나머지 규정에 영향을 미치지 아니하며 나머지 규정은 그 효력을 유지한다.
- (나) 각 조항의 표제는 단지 편의를 위해 포함된 것이며 본 약정서를 해석하는데 사용되는 않는다.
- (다) 본 약정서의 부록은 본 약정서의 일부를 구성한다.
- (라) 본 약정서에 따라 상대방에게 교부된 모든 통지는 본 약정서에 포함된 각 당사자의 주소 또는 사전에 상대방에게 통지한 기타 주소로 선급우편 또는 팩시밀리 (추후 우편으로 확인되어야 함), 또는 인편으로 전달된 때 적절히 교부된 것으로 간주된다. 그러한 통지는 실제 교부일자에 전달된 것으로 간주된다.

(마) 이 약정서에서 정하지 아니한 사항은 은행의 전자금융거래기본약관을 따른다.

(바) 본 약정서는 [대한민국] 법률에 따라 규율되고 해석되며, 고객은 [대한민국]의 관할권있는 법원 또는 은행이 선택한 고객의 주소지 법원을 전속적 관할 법원으로 한다.

Deutsche Bank AG,, 서울지점을 대리하여 서명함.

서명: _____
성명:
직책:

서명: _____
성명:
직책:

고객을 대리하여 서명함

서명: _____
성명:
직책:

서명: _____
성명:
직책:

별 표

1. db-direct connect 설치비 (일시불 요금)	
■ 이용자당 설치비	
■ 국가당 설치비	
■ ERP와 db-direct connect 시스템 연계 설치비	
2. db-direct connect 서비스 지원 요금	
■ 월별 서비스 지원 수수료	
■ 월별 국가당 서비스 지원 수수료	

제1항의 요금은 일시불 요금이며, 제2항의 요금은 월별 요금입니다.

부록 1

정의

인증	고객의 신원 및 디지털전송의 내용과의 연관성을 표시할 목적으로, 디지털전송 시 전자서명을 생성하기 위하여 디지털 방식으로 증명된 고객의 공개키에 상응하는 개인키를 사용하는 것을 의미한다.
수권받은 자	db-direct connect 호스트에 고객 데이터 및 처리결과요청을 전달하도록 고객이 적법하게 권한을 부여한 개인을 의미한다.
은행메시지	본 약정서의 규정 및 조건에 따라 고객시스템이 db-direct connect 호스트로부터 수령한 데이터 파일(들)을 의미하며, 은행이 제공하는 정보 및 통지를 그 내용으로 한다.
고객	고객의 대표, 임직원을 모두 포함하며 전자금융거래법에서 정의한 이용자를 말한다.
고객 데이터	고객시스템으로부터 db-direct connect 호스트로 전송되는 고객의 정보 및 지시를 그 내용으로 하는 데이터 파일(들)을 의미한다.
고객 시스템	고객이 db-direct connect 호스트에 데이터를 전달하고 db-direct connect 호스트로부터 데이터를 수령하는 컴퓨터 네트워크 통신 및 처리 시스템을 의미한다.
db-direct connect 호스트	고객과 은행이 인터넷 또는 사설 통신망을 통해 전자 데이터 파일을 교환할 수 있게 할 목적으로 은행이 운영하는 컴퓨터 네트워크 설비를 의미한다.
db-direct connect 서비스	은행이 본 약정서에 따라 고객에게 제공하는 서비스를 의미한다.
db-지적재산	db-direct connect 서비스의 이용과 관련하여 은행으로부터, 또는 은행 및/또는 그 자회사들의 웹사이트로부터 고객에게 제공되거나 고객이 수령하거나 획득하는 db-소프트웨어, 참고자료, 장치, 장비, 데이터 및 정보 (기술, 디자인이나 기타 정보 포함)를 의미한다.
db-소프트웨어	db-direct connect 서비스의 이용과 관련하여 고객시스템에 설치하기 위하여 은행으로부터, 또는 은행 및/또는 그 자회사들의 웹사이트로부터 고객에게 제공되거나 고객이 수령하거나 획득하는 소프트웨어를 의미하며 이는 제3자의 소프트웨어를 포함한다.
디지털 인증서	공개키에 대응하는 개인키 소유자의 신원을 유일하게 확인하는 정보로, 공개키와 개인키를 연결하는 작용을 하는 디지털 방식으로 표시된 데이터 조직으로서 X.509 complaint를 의미한다.
전자서명	디지털전송에 자신의 개인키를 사용하는 경우 생성되는, 이용자에 대한 유일한 디지털 신원 확인 수단으로, 이용자의 공개키에 접근하여 디지

디지털 전송	<p>디지털 전송을 수령하는 자로 하여금 (i) 전자서명이 해당 자의 공개키에 상응하는 개인키를 사용하여 생성되었는지, (ii) 디지털 전송이 전자서명이 생성된 이후 변경되었는지 여부를 정확하게 파악할 수 있게 한다.</p> <p>고객이 전자서명으로 인증하며 고객이 본 약정서의 규정 및 조건에 따라 은행에 전달한 디지털 형식의 전자 메시지를 의미한다.</p>
접근매체	<p>고객 데이터 및 처리결과요청을 전송하기 위한 db-direct connect 서비스에 접속하고 사용하는 데 필요한 자료, 장치, 장비, 데이터, 정보 및 기타 수단을 의미하며, 이는 db-지적재산, 비밀번호, 공개키 및 개인키(들)을 포함하되 이에 국한되지는 않는다.</p>
비밀번호(들)	<p>고객이 db-direct connect 서비스를 이용하는데 필요한 시작(sign-on) 비밀번호, 수권비밀번호나 개인식별번호 기타 전자키를 의미한다.</p>
사설 통신망	<p>전화선(dial-up link), 전용회선(dedicated leased line), 부가가치통신망(value added network, 'VAN'), 가상사설망 (virtual private network, 'VPN')의 방식을 통한 은행과 고객 간의 직접 또는 간접적 연결(link)을 의미한다.</p>
공개키 및 개인키	<p>고객시스템으로부터 db-direct connect 호스트로 전달되는 디지털 전송을 인증하는데 필요한 암호화된 한 쌍의 키를 의미하며, 은행이 고객에게 제공한다.</p>
처리결과요청	<p>고객이 은행메시지를 수령하도록 은행에 요청하는 것을 의미하며, 본 약정서의 규정 및 조건에 따라 고객시스템으로부터 db-direct connect 호스트로 전달된다.</p>

db-direct connect

Customer Service Agreement

This Agreement is entered into on [date] by and between

[name of customer] of [registered address]

("the Customer"),

and

Deutsche Bank AG, having its Seoul Branch at 12F, Centropolis Tower A, 26, Ujeongguk-ro, Jongno-gu, Seoul, Korea, 03161

("the Bank")

WHEREAS the Bank intends to provide to the Customer its db-direct connect Service, a secure electronic data delivery service that will enable the Customer and the Bank to exchange electronic data files via the Internet or Private Network, and the Customer agrees to use db-direct connect Service in accordance with the terms and conditions set out herein.

1. Definitions

All terms used in this Agreement which are defined in the appendix 1 hereto shall have the meanings respectively attributed to them.

2. Scope of the db-direct connect Service

- (1) Pursuant to the terms and conditions of this Agreement, the Customer may from time to time electronically transmit Customer Data and Retrieval Requests to the db-direct connect Host and retrieve Bank Messages from the db-direct connect Host.
- (2) Unless otherwise provided herein, this Agreement pertains solely to the exchange of electronic data files between the Customer's System and the db-direct connect Host. The details relating to the format of the Customer Data, the processing of Customer Data and the execution of any instructions contained in the Customer Data shall be governed by agreement(s) or arrangement(s) separately entered into between the Customer and the Bank, its branches or affiliates, and not by the terms and conditions of this Agreement.

3. Use of db-direct connect Service

- (1) db-direct connect Service shall be used by the Customer solely for the purpose of sending Customer Data and Retrieval Requests to the db-direct connect Host and retrieving Bank Messages from the db-direct connect Host.
- (2) For the Customer's commencement of and continued use of the db-direct connect Service, the Customer shall be supplied with the relevant db-Intellectual Property (including db-Software for installation onto the Customer's System) and Password(s). The Customer undertakes to ensure that the disclosure of Password(s), Public or Private Keys to any unauthorised person is prevented and that the db-direct connect Service is used in accordance with any reference material, instruction, request or notice which may be issued by the Bank from time to time.

- (3) If it is objectively clear that it is necessary for the Bank to suspend db-direct connect connection or to suspend the provision of all or part of db-direct connect service due to urgent reasons in relation to information security or maintenance, the Bank may do so without prior notice to the Customer.

4. Sending of Customer Data and Retrieval Requests

- (1) The Customer shall send Customer Data and Retrieval Requests from the Customer's System to the db-direct connect Host via the Internet or Private Network by way of Digital Transmissions Authenticated by a Digital Signature created with the Customer's Private Key for which a valid Digital Certificate has been issued, either by the Bank or by a third party certification authority that has been approved by the Bank in writing.
- (2) Upon receipt of a Digital Transmission from the Customer, the db-direct connect Host will verify that the Digital Transmission is Authenticated by a Digital Signature which is attributable to the Customer, and confirm that the Digital Certificate attached thereto is valid. The Bank shall be entitled to accept all Customer Data and Retrieval Requests that are sent to the db-direct connect Host by way of such Authenticated Digital Transmissions as having been duly authorised by the Customer until being notified by the Customer that the db-Intellectual Property, Password(s), Public and Private Keys, etc. has been stolen, lost or disclosed. Moreover, the Customer shall not challenge the legal effect, validity or enforceability of such Digital Transmission solely on the ground that it is in digital rather than in written form.
- (3) Any Instruction shall be irrevocable when received by the Bank; provided, that the Instruction for electronic funds transfer may be revoked before such transfer becomes effective as set forth in the relevant laws and regulations.

5. Retrieval of Bank Messages

- (1) Bank Messages may, from time to time, be made available by the Bank in the db-direct connect Host for retrieval by the Customer's System. To retrieve the Bank Messages, the Customer is required to send a Retrieval Request to the db-direct connect Host in accordance with Clause 4(1). Upon verification of the Digital Signature and validation of the Digital Certificate attached to the Digital Transmission containing the Retrieval Request as described in Clause 4(2), the Bank shall permit the Bank Messages to be electronically retrieved from the db-direct connect Host to the Customer's System.
- (2) Where required by the Customer, the Bank will use reasonable endeavours to notify the Customer by way of electronic mail whenever Bank Messages are available for the Customer's retrieval. The Bank does not, however, warrant that the Customer will receive any such notification and the Customer shall not hold the Bank responsible for any failure by the Customer in receiving such electronic mail notification.

6. Customer's Responsibilities

- (1) The Customer shall use the db-Intellectual Property solely in connection with the db-direct connect Service and shall keep and cause to be kept all db-Intellectual Property, Password(s), and Public & Private Keys strictly confidential at all times. The Customer shall take all reasonable efforts to protect the security of the db-Intellectual Property, Password(s) and Public & Private Keys and shall ensure that no db-Intellectual Property, Password(s), or Public & Private Keys shall leave its possession or control, i.e., be assigned, borrowed or delegated to be used or provided as security to any third party (including personnel not authorized by the Customer). The Customer shall not copy any db-Intellectual Property nor allow the same to be copied in any manner. In addition, the Customer acknowledges that any third party may attempt to use the services of db-direct connect without any authority to do so if the db-

Intellectual Property, Password(s) or Public and Private Keys are disclosed, but the Customer also agrees that it will not, in any event, disclose the db-Intellectual Property, Password(s) or Public and Private Keys. The Customer's obligations hereunder shall be a continuing one and shall survive any cancellation or termination of this Agreement.

- (2) The Customer acknowledges the Bank's ownership of the copyright, licences and/or other intellectual property rights in all db-Intellectual Property and agrees that upon the expiry or termination of this Agreement, it shall promptly return all db-Intellectual Property together with any copies thereof to the Bank.
- (3) The Customer shall not interfere with, alter, amend, tamper with or misuse in any manner whatsoever (the opinion of the Bank being conclusive in this respect) the db-direct connect Service or any db-Intellectual Property.
- (4) The Customer shall immediately notify the Bank by telephone (which notification shall be confirmed in writing) if the Customer becomes aware that any Password(s), or Public & Private Keys have been disclosed to an unauthorised person or if any person ceases to be an Authorised Person or the security of db-Intellectual Property has been compromised or knowledge thereof has been or may have been acquired by anyone other than persons authorised to use such db-Intellectual Property on behalf of the Customer.
- (5) The Customer undertakes to verify the correctness of each statement or report generated by db-direct connect in relation to any transaction and to notify the Bank within fourteen (14) days of the date of the statement or report of any discrepancies, omissions or debits wrongly made or inaccuracies in the statement or report so generated. The Bank shall notify the Customer of the result of the handling of any errors which the Customer reports to the Bank or the Bank itself detects.
- (6) The Customer agrees that all data relating to the Customer and the Customer's accounts may be transmitted to or through and/or stored in any location(s) and accessed by any authorised personnel of the Bank, its branches or affiliates, where, in the Bank's opinion, such transmission, storage and/or access is necessary for the provision of the db-direct connect Service to the Customer.
- (7) The Customer authorises the Bank to provide to third parties such details relating to the Customer and the Customer's account(s) as may, in the Bank's opinion, be necessary in order to comply with the order of any court, government agency or lawful authority in any jurisdiction.
- (8) The Customer agrees to fully and effectively indemnify the Bank from and against all costs, losses, damages, liabilities or expenses of whatever nature and howsoever arising suffered or incurred by the Bank whether directly or indirectly arising from any breach by the Customer of its obligations hereunder save where such costs, losses, damages, liabilities or expenses are attributable solely to the Bank's fault or wilful misconduct and the Customer's liability hereunder shall be a continuing obligation and shall survive any cancellation or termination of this Agreement.]

7. Charges and Payment

The Customer shall pay the Bank its fees and charges for the use of the db-direct connect Service as specified in the schedule 1 hereto. The Bank shall be entitled to vary such fees and charges upon thirty (30) days' prior written notice to the Customer.

8. Assignment

The Customer may not assign or transfer all or any part of its rights, benefits or obligations under this Agreement without the prior written consent of the Bank.

9. Representation and Warranty of the Customer

The Customer represents and warrants that it is authorised and lawfully permitted to execute, deliver and perform this Agreement.

10. Provision of Trading Records and Material

- (1) Upon the request of the Customer, the Bank shall provide the Customer its trading records and materials to the extent such disclosure does not conflict with other laws and regulations, such as the Act on Real Name Financial Transactions and Guarantee of Secrecy. Provided, that if the Bank cannot provide such records and materials due to any circumstances, the Bank shall immediately notify the Customer of the reason.
- (2) If the Customer requests the Bank to provide its trading records and materials in writing (not by electronic document), the Customer itself shall submit a written request to the Bank, and the Bank shall post the available address, telephone number, etc. on the db-direct page.
- (3) The Bank shall deliver to the Customer the transaction details within two (2) weeks after the receipt of such request.

11. Objection

- (1) If the Customer has any objection against electronic financial transactions, the Bank may notify, in writing, the designated person responsible for and in charge of dispute resolution of such objection in order to request that such objection be resolved, or apply for a resolution of disputes through the Financial Dispute Resolution Committee of the Financial Supervisory Service, Customer Dispute Resolution Committee of the Korea Customer Agency, etc.
- (2) If the Customer raises its objection to the Bank, the Bank shall notify the Customer of its results of investigation within fifteen (15) days from such objection.
- (3) The Bank shall post the contact points of the person responsible for and in charge of dispute resolution on the db-direct page.

12. Termination

Either party may terminate this Agreement on thirty (30) days' written notice to the other provided that the Bank shall be entitled to terminate this Agreement immediately by giving written notice to the Customer in the event of a breach of this Agreement by the Customer or upon the commencement of winding-up proceedings or bankruptcy or insolvency proceedings against the Customer.

13. General

- (1) Any provision of this Agreement that is found to be invalid or unenforceable shall not affect the remaining provisions of this Agreement, which shall remain in full force and effect.

- (2) The section headings are included for convenience only and are not to be used to construe or interpret this Agreement.
- (3) The Schedules to this Agreement shall form an integral part of this Agreement.
- (4) All notices under this Agreement to be given by one party to the other shall be deemed sufficiently given when forwarded by prepaid post or by facsimile (confirmed by letter sent by post) or hand delivery to the other party at that party's address as set out in this Agreement or such other address as may be notified by one party to the other in accordance with the foregoing. Such notices shall be deemed to have been communicated upon the date of actual delivery.
- (5) Any such matters that are not governed by or provided in these Terms and Conditions shall be governed by Deutsche Bank' Terms & Conditions for Electronic Banking Transactions of Deutsche Bank.
- (6) This Agreement shall be governed by and construed in accordance with [Republic of Korea] law and the Customer hereby irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the competent courts of [Republic of Korea], and, at the Bank's option, of the competent courts of the Customer's domicile.

SIGNED for and on behalf of
DEUTSCHE BANK AG, Seoul Branch

By: _____ Name: _____ Title: _____	By: _____ Name: _____ Title: _____
--	--

SIGNED for and on behalf of [name of Customer]

By: _____ Name: _____ Title: _____	By: _____ Name: _____ Title: _____
--	--

Appendix 1

DEFINITIONS:

Authenticate	means to use a Private Key corresponding to the digitally certified Public Key of the Customer in order to create a Digital Signature on a Digital Transmission for the purpose of indicating the Customer's identity and association with the contents of the Digital Transmission.
Authorised Person	means an individual duly authorised by the Customer to send Customer Data and Retrieval Requests to the db-direct connect Host.
Bank Messages	means data file(s) retrieved from the db-direct connect Host by the Customer's System in accordance with the terms and conditions of this Agreement, containing information and notices from the Bank.
Customer	shall include its representatives, officers and employees. The Customer shall mean the "User" as referred to under the Electronic Financial Transaction Law.
Customer Data	means data file(s) containing information and instructions from the Customer and transmitted from the Customer's System to the db-direct connect Host.
Customer's System	means the computer network communications and processing systems through which the Customer sends data to and retrieves data from the db-direct connect Host.
db-direct connect Host	means the computer network facility operated by the Bank for the purpose of enabling the exchange of electronic data files between the Customer and the Bank via the Internet or Private Network.
db-direct connect Service	means the service provided by the Bank to the Customer under this Agreement.
db-Intellectual Property	means any db-Software, reference material, device, equipment, data and information which the Customer is supplied with or receives or obtains from the Bank or from any website belonging to the Bank and/or its subsidiaries (including any technical design or other information) in connection with the use of the db-direct connect Service.
db-Software	means any software, including third party software, which the Customer is supplied with or receives or obtains from the Bank or from any website belonging to the Bank and/or its subsidiaries, for installation in the Customer's System in connection with the use of the db-direct connect Service.
Digital Certificate	means an X.509 compliant, digitally signed data structure which immutably binds a Public Key to information uniquely identifying the owner of the Private Key corresponding to such Public Key.
Digital Signature	means the unique digital identification of an entity that is created by the entity applying its Private Key to a Digital Transmission, such that a recipient of the Digital Transmission with access to the entity's Public Key can accurately assess: (i) whether the Digital Signature was created using the Private Key that corresponds to the entity's Public Key, and (ii) whether the Digital Transmission has been altered since the Digital Signature was created.
Digital Transmission	means an electronic message in digital form which is Authenticated by the Customer with a Digital Signature and sent by the Customer to the Bank in accordance with the terms and conditions of this Agreement.
Means of Access	means any material, device, equipment, data, information or other means which will permit access to and use of db-direct connect Service to transmit Customer Data and Retrieval Request including without limitation, db-Intellectual Property, Passwords, Public and Private Keys.
Password(s)	means any sign-on password, authorisation password or personal identification number, or electronic keys by which the Customer will use the db-direct connect Service.
Private Network	means any direct or indirect link between the Bank and the Customer by way of a dial-up link, a dedicated leased line, value added network ('VAN') or virtual private network ('VPN').
Public & Private Keys	means cryptographic key pairs provided by the Bank to the Customer that are required to authenticate the Digital Transmissions sent by the Customer's System to the db-direct connect Host.
Retrieval Request	means a request by the Customer to retrieve Bank Messages, sent from the Customer's System to the db-direct connect Host in accordance with the terms and conditions of this Agreement.